

After debate,

The Honourable Senator Frith for the Honourable Senator Fairbairn moved, seconded by the Honourable Senator Cottreau, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the motion of the Honourable Senator Graham, seconded by the Honourable Senator Neiman:

That it be an instruction of this House to the Standing Senate Committee on National Finance that it divide Bill C-103, An Act to increase opportunity for economic development in Atlantic Canada, to establish the Atlantic Canada Opportunities Agency and Enterprise Cape Breton Corporation and to make consequential and related amendments to other Acts, into two Bills, in order that it may deal separately with Part I, entitled the Atlantic Canada Opportunities Agency, and Part II, entitled Enterprise Cape Breton Corporation.

After debate, and—

The question being put on the motion,
The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

Après débat,

L'honorable sénateur Frith, au nom de l'honorable sénateur Fairbairn propose, appuyé par l'honorable sénateur Cottreau, que la suite du débat sur l'étude du rapport soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat aborde la motion de l'honorable sénateur Graham, appuyé par l'honorable sénateur Neiman,

Que ce soit une instruction de cette Chambre au Comité permanent des finances nationales de diviser le Projet de loi C-103, Loi visant à favoriser les possibilités de développement économique du Canada atlantique, portant création de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique ainsi que de la Société d'expansion du Cap-Breton et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, en deux projets de loi, afin que l'un de ces projets porte en particulier sur la Partie I, intitulée: Agence de promotion économique du Canada atlantique, et l'autre sur la Partie II, intitulée: Société d'expansion du Cap-Breton.

Après débat,

La motion est mise aux voix.
L'opinion n'étant pas unanime, le Sénat, à l'appel des noms, se prononce comme suit:

YEAS — POUR

The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Austin	De Bané	Guay	LeBlanc	Pitfield
Bonnell	Denis	Hastings	(<i>Beauséjour</i>)	Stewart
Bosa	Fairbairn	Haidasz	Lefebvre	(<i>Antigonish-</i> <i>Guysborough</i>)
Buckwold	Frith	Hays	Lucier	Stollery
Cools	Gigantès	Hébert	MacEachen	Thériault
Corbin	Grafstein	Hicks	Marchand	Turner
Cottreau	Graham	Kirby	Molgat	van Roggen—33.

NAYS — CONTRE

The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Atkins	Cogger	Kelly	Molson	Rossiter
Barootes	David	MacDonald	Murray	Spivak
Bazin	Doody	(<i>Halifax</i>)	Ottenheimer	Tremblay
Bielish	Doyle	Macquarrie	Phillips	Walker—23.
Cochrane	Flynn	Marshall	Roblin	